

jura®



Bruksanvisning Z8

sv

no

da

fi



Din Z8

Manöverorgan	4
Viktig information	6
Användning för avsett ändamål	6
För din säkerhet	6
1 Förberedelse och idrifttagning	10
JURA på Internet	10
Användning med pekskärmsdisplay och Rotary Switch	10
Uppställning av apparaten	11
Påfyllning av bönbehållaren	11
Mätning av vattenhårdheten	11
Första idrifttagningen	12
Anslutning av mjölk	14
Ansluta fristående utrustning (trådlöst)	15
2 Tillredning	16
Tillredningsmöjligheter	16
Ristretto, espresso och kaffe	17
Två ristretto, två espresso och två kaffe	18
Latte macchiato, cappuccino och andra kaffespecialiteter med mjölk	18
Caffè Barista och lungo Barista	19
Malet kaffe	19
Inställning av malverket	20
Varmvatten	20
3 Daglig drift	21
Påfyllning av vattentanken	21
Igångsättning av apparaten	21
Daglig skötsel	21
Regelbunden skötsel	22
Avstängning av apparaten	23
4 Permanenta inställningar i programmeringsläget	24
Produktinställningar	25
Automatisk avstängning	27
Energisparläge	27
Återställning till fabriksinställningar	28
Enhet för vattenmängd	28
Displayinställningar	29
Inställning av vattenhårdhet	29
Språk	30
Vattentanksbelysning	30
Avläsning av information	31
5 Skötsel	32
Sköljning av apparaten	32
Automatisk mjölksystemsköljning	32



Rengöring av mjölksystemet.....	33
Isärtagning och sköljning av kombinationsutloppet.....	34
Isättning av filter.....	35
Byte av filter.....	36
Rengöring av apparaten.....	36
Avkalkning av apparaten.....	38
Avkalkning av vattentanken.....	40
Rengöring av bönbehållaren.....	40
6 Meddelanden i displayen	41
7 Felavhjälpning	42
8 Transport och miljövänlig avfallshantering	43
Transport/tömning av systemet.....	43
Avfallshantering.....	43
9 Tekniska data	44
10 Index	45
11 JURA kontakt / Juridisk information	48

Symbolbeskrivning

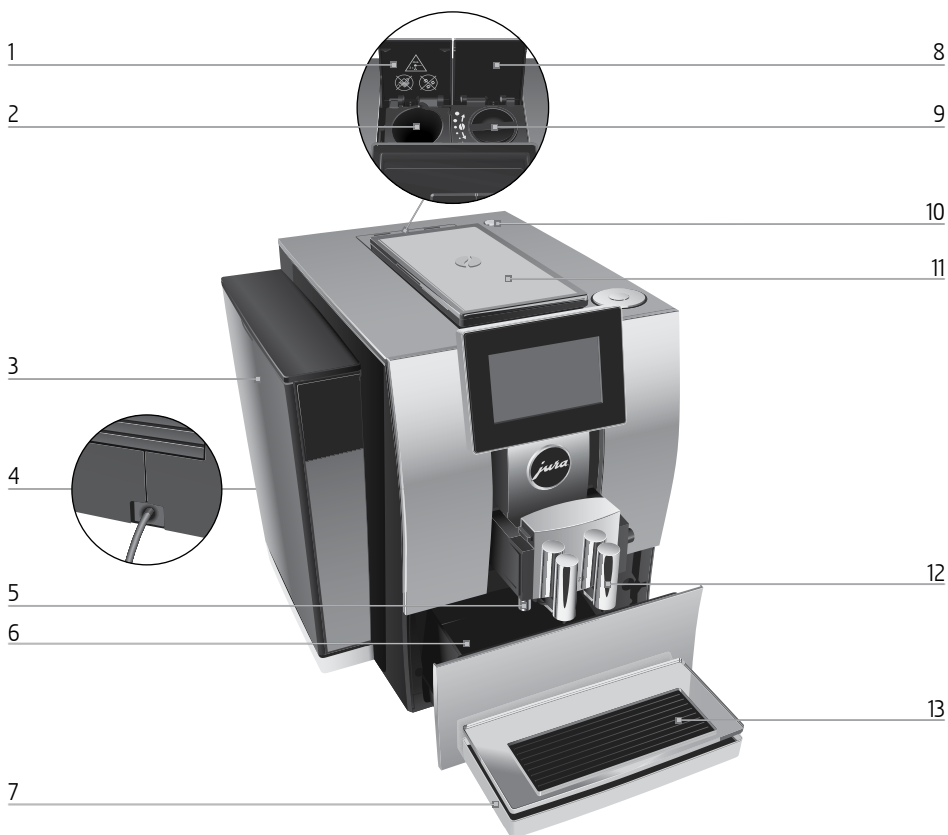
Varningstexter

 VARNING	Följ alltid de anvisningar som är betecknade med OBSERVERA eller VARNING
 OBSERVERA	plus en varningssymbol. Signalordet VARNING används när det finns risk för allvarlig personskada och signalordet OBSERVERA när det finns risk för mindre allvarliga personsador.
OBSERVERA	OBSERVERA gör dig uppmärksam på förhållanden som kan leda till skador på apparaten.


Symboler som används

	Uppmaning till åtgärd. Du blir uppmanad att vidta en åtgärd.
	Information och tips som gör det ännu lättare för dig att använda din Z8.
“Kaffe”	Displayindikering

Manöverorgan



- 1 Lock för pulverschaktet för malet kaffe
- 2 Pulverschakt för malet kaffe
- 3 Vattentank
- 4 Nätsladd (fast ansluten / instickbar)
(apparatens baksida)
- 5 Varmvattenutlopp
- 6 Kaffesumpbehållare
- 7 Droppbricka

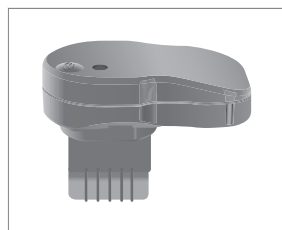
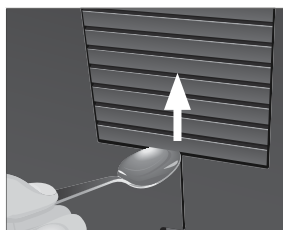
- 8 Lock för vridreglaget för inställning av
malningsgraden
- 9 Vridreglage för inställning av
malningsgraden
- 10 Knapp Till/Från 
- 11 Bönbehållare med arombevarande lock
- 12 Höjd- och breddinställbart kombinations-
utlopp
- 13 Kopplattform



1 Pekskärmsdisplay

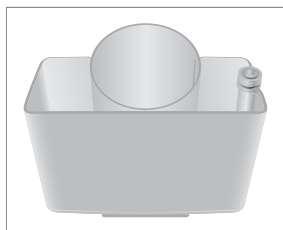
2 Rotary Switch

Apparatens baksida: Servicegränssnitt för JURA Smart Connect

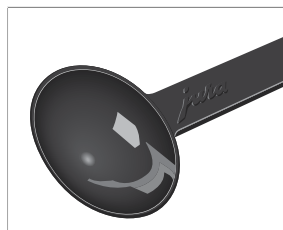


Tillbehör

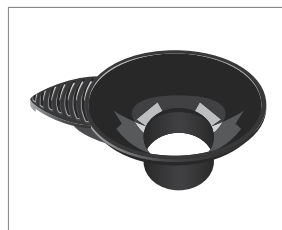
Behållare för mjölksystems-
rengöring



Doseringsked för malet kaffe



Påfyllningstratt för malet kaffe



sv

no

da

fi

Viktig information

Användning för avsett ändamål

Apparaten är utformad och konstruerad för privat hushållsbruk. Den är enbart avsedd för tillredning av kaffe och för uppvärmning av mjölk och vatten. All annan användning anses som icke ändamålsenlig. JURA Elektroapparate AG påtar sig inget ansvar för följderna av att apparaten har använts för något annat ändamål än det avsedda.

Läs igenom denna bruksanvisning innan du använder apparaten och följ anvisningarna. Garantin gäller inte för skador och brister som uppstått till följd av att bruksanvisningen inte har beaktats. Ha alltid den här bruksanvisningen tillgänglig nära apparaten och lämna den vidare till nästa användare vid behov.

För din säkerhet




Läs noggrant igenom och följ de viktiga säkerhetsföreskrifterna nedan.

Så här gör du för att inte utsätta dig för livsfara genom elektriska stötar:

- Använd aldrig apparaten om den är skadad eller om nätsladden är trasig.
- Om du misstänker att apparaten är skadad, till exempel för att den luktar bränt, måste du omedelbart dra ut nätsladden och kontakta JURA service.
- På apparater med fast ansluten nätsladd: Om apparatens nätsladd skadas måste den antingen repareras direkt hos JURA eller hos en av JURA auktoriserad serviceverkstad.
- På apparater med instickbar nätsladd: Om apparatens nätsladd skadas måste den bytas ut mot en särskild nätsladd som finns hos

JURA eller hos en av JURA auktoriserad serviceverkstad.

- Var noga med att inte placera din Z8 och nät-sladden i närheten av varma ytor.
- Se till att nätsladden inte är fastklämd eller skaver mot vassa kanter.
- Försök aldrig själv att öppna och laga apparaten. Gör inga ändringar på apparaten som inte finns beskrivna i denna bruksanvisning. Apparaten innehåller strömförande delar. Om du öppnar den utsätter du dig för livsfara. Endast av JURA auktoriserade serviceverkstäder, som använder originalreservdelar och -tillbehör, får utföra reparationer.
- För att fullständigt och säkert koppla bort apparaten från elnätet, stäng först av din Z8 med knappen Till/Från . Dra först därpå ut nätkontakten ur eluttaget.

Det finns risk för skällning och brännskador vid utloppen:

- Placera apparaten utom räckhåll för barn.
- Vidrör inte varma delar. Använd handtagen.
- Se till att kombinationsutloppet är rätt monterat och rent. Om det är felmonterat eller igen-satt kan delar av det lossna. Risk för kvävning föreligger.

En skadad apparat är inte säker och kan orsaka personskador och bränder. Gör så här för att förhindra skador på apparaten som kan medföra risk för brand- och personskador:



- Låt aldrig nätsladden hänga löst. Du kan snubbla på nätsladden eller skada den.
- Skydda din Z8 mot väderlekspåverkan i form av regn, kyla och direkt solljus.

sv

no

da

fi

- Sänk aldrig ned din Z8, nätsladden eller anslutningarna i vatten.
- Ställ aldrig din Z8 eller delar av apparaten i diskmaskinen.
- För modeller med glas-/kopplattform: Utsätt inte glas-/kopplattformen för stötar eller slag.
- Stäng av Z8 med knappen Till/Från  innan du rengör den. Använd en fuktig, men aldrig våt trasa när du torkar av din Z8 och skydda den mot ständiga vattenstänk.
- Apparaten får endast anslutas till eluttag med rätt nätspänning enligt typskylten. Typskylten sitter på undersidan av din Z8. Ytterligare tekniska data finns i denna bruksanvisning (se Kapitel 9 "Tekniska data").
- Anslut din Z8 direkt till ett befintligt eluttag. Om grenuttag eller förlängningskabel används finns det risk för överhettning.
- Använd enbart original JURA skötselprodukter. Om du använder produkter som JURA inte uttryckligen rekommenderar kan apparaten skadas.
- Använd inga alkaliska rengöringsmedel utan endast en mjuk trasa och ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte kaffebönor som är karamelliserade eller behandlade med andra tillsatser.
- Använd enbart rent och kallt vatten när du fyller på vattentanken.
- Stäng av apparaten med knappen Till/Från  om du ska vara borta en längre tid och ta ut nätsladden ur eluttaget.
- Barn får inte genomföra rengörings- och underhållsarbeten utan uppsikt av en ansvarig person.

- Låt inte barn leka med apparaten.
- Håll barn som är yngre än åtta år borta från apparaten eller ha dem under ständig uppsikt.
- Barn som är äldre än åtta år får endast använda apparaten utan uppsikt om de har informerats om hur den används på ett säkert sätt. Barnen måste kunna känna igen och förstå eventuella risker med felaktig användning.

Personer, inklusive barn, som på grund av

- fysiska, sensoriska eller kognitiva funktionshinder eller på grund av
- oerfarenhet eller okunskap

inte på ett säkert sätt kan sköta apparaten, får endast använda den om en ansvarig person ger anvisningar eller håller uppsikt.

Säkerhet vid hantering av filterpatron CLARIS

Smart:

- Förvara filterpatronerna utom räckhåll för barn.
- Förvara filterpatronerna torrt i slutna förpackning.
- Skydda filterpatronerna mot värme och direkt solljus.
- Använd inte skadade filterpatroner.
- Öppna inga filterpatroner.
- Filterpatronen CLARIS Smart kommunicerar med din Z8 via RFID-teknik (frekvensband 13,56 MHz). Den trådlösa anslutningen används endast under en tillredning i max. 3 sekunder. Den maximala sändningseffekten ligger under 1 mW.

sv

no

da

fi

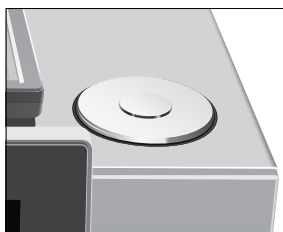
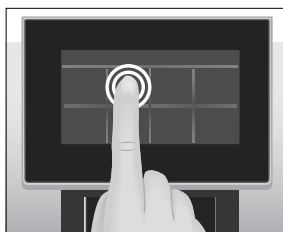
1 Förberedelse och idrifttagning

JURA på Internet

Besök oss på internet. På JURAs webbsida (jura.com) kan du ladda ned en **snabbmanual** till din apparat. Dessutom hittar du intressant och aktuell information om din Z8 och kring temat kaffe.

Om du behöver hjälp med hur du använder din apparat får du det på jura.com/service.

Användning med pekskärmsdisplay och Rotary Switch



Din Z8 har en pekskärmsdisplay som manövreras intuitivt med fingret. Det finns två olika användningssätt:

- **Trycka**

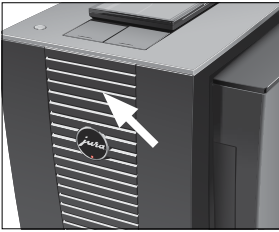
Tryck med fingret på displayen, t.ex. för att starta en kaffetillredning eller ändra olika inställningar i programmeringsläget.

- **Dra**

Dra fingret från vänster till höger eller uppifrån och ned (eller omvänt) över displayen. På så sätt kan du t.ex. välja en av kaffespecialiteterna i den runda produktmenyn eller växla mellan programpunkterna i programmeringsläget.

Användning med **Rotary Switch**: Du kan även använda Rotary Switch. När du vrider på Rotary Switch visas den runda produktmenyn. Dessutom kan du navigera genom programpunkterna i programmeringsläget och ändra olika inställningar.

Uppställning av apparaten



Beakta följande när du ställer upp din Z8:

- Ställ upp din Z8 på ett plant och vattenbeständigt underlag.
- Placera din Z8 så att den inte kan bli överhettad. Se till att ventilationsöppningarna inte täcks över.

Påfyllning av bönbehållaren

OBSERVERA

Bönbehållaren har ett arombevarande lock. Det gör att kaffebönornas arom varar längre.

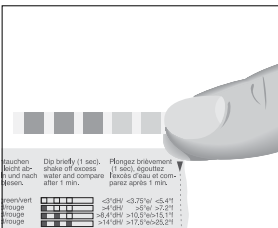
Kaffebönor som har behandlats med tillsatser (t.ex. socker) samt malet eller frystorkat kaffe skadar malverket.

- ▶ Fyll enbart på rostade kaffebönor utan efterbehandling i bönbehållaren.
- ▶ Ta bort det arombevarande locket.
- ▶ Ta bort eventuella smutsrester eller främmande föremål som kan finnas i bönbehållaren.
- ▶ Fyll på kaffebönor i bönbehållaren och stäng det arombevarande locket.

Mätning av vattenhårddheten

Under den första idrifttagningen måste du ställa in vattenhårddheten. Om du inte känner till vattenhårddheten för det vatten som används kan du ta reda på det. Använd för detta ändamål den Aquadur®-teststicka som ingår i leveransen.

- ▶ Håll teststickan kortvarigt (en sekund) under rinnande vatten. Skaka av vattnet.
- ▶ Vänta ca 1 minut.
- ▶ Läs av vattnets hårdhetsgrad med hjälp av Aquadur®-teststickans färgförändring och beskrivningen på förpackningen.



sv

no

da

fi

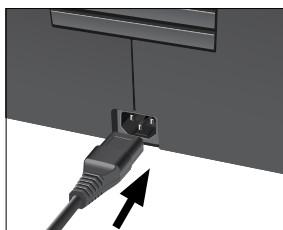
Första idrifttagningen

Under den första idrifttagningen kan du välja om du vill använda din Z8 **med** eller **utan** filterpatronen CLARIS Smart. Förutom kalk filtrerar filterpatronen även bort många andra ämnen från vattnet som inverkar negativt på dess lukt och smak. Dessa ämnen kan påverka kaffet negativt. För att alltid nå högsta möjliga kaffekvalitet rekommenderar vi att använda CLARIS Smart.


⚠ VARNING

Det är livsfarligt att använda apparaten om nätsladden är trasig. Du kan få elektriska stötar.

- ▶ Använd aldrig apparaten om den är skadad eller om nätsladden är trasig.



Förutsättning: Bönbehållaren är fylld.

- ▶ På apparater med **instickbar** nätsladd: Anslut nätsladden till apparaten.
- ▶ Sätt in nätkontakten i ett eluttag.
- ▶ Tryck på knappen Till/Från  för att slå på din Z8.
"Sprachauswahl" / "Deutsch"

i För att visa fler språk kan du dra fingret uppifrån och ned (eller omvänt) längs listan tills önskat språk är i fokus.

- ▶ Tryck på "**Spara**".
I displayen visas kort "**Sparat**" som en bekräftelse på inställningen.
"Vattenhårdhet"

i Om du inte känner till vattenhårddheten för det vatten som används måste du först mäta den (se Kapitel 1 "Förberedelse och idrifttagning – Mätning av vattenhårddheten").

- ▶ Dra med fingret över displayen för att ändra inställningen av vattenhårddhet, t.ex. till "**25 °dH**".
- ▶ Tryck på "**Spara**".
I displayen visas kort "**Sparat**".
"Installera filtret"

i Bestäm nu om du vill använda din Z8 **med** eller **utan** filterpatron CLARIS Smart.

Drift **med** filterpatron: Fortsätt direkt till nästa avsnitt.

Drift **utan** filterpatron: se Kapitel 1 “Förberedelse och idrifttagning – Första idrifttagningen utan aktivering av filterpatronen”.

Första idrifttagningen med aktivering av filterpatronen

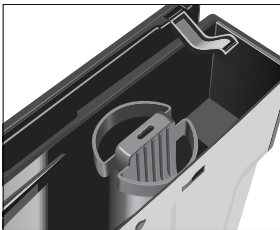
OBSERVERA

Mjölk, kolsyrat mineralvatten eller andra vätskor kan skada vattentanken eller apparaten.

- ▶ Fyll endast på vattentanken med rent, kallt vatten.



- ▶ Ställ ett kärl under kombinations- och varmvattenutloppet.
- ▶ Ta ut vattentanken och skölj den med kallt vatten.
- ▶ Sätt den medföljande förlängningen till filterpatronen ovanpå en CLARIS Smart-filterpatron.



- ▶ Placera filterpatronen och förlängningen i vattentanken.
- ▶ Vrid filterpatronen medurs tills det hörs ett snäpp.
- ▶ Fyll vattentanken med rent, kallt vatten och sätt tillbaka den.

- i** Apparaten känner automatiskt igen att du just satt i filterpatronen.

“Filterdrift” / “Sparat”

“Filtret sköljs”, filtret sköljs. Vattnet rinner direkt ned på droppbrickan.

“Systemet fylls”, det rinner ut vatten ur kombinations- och varmvattenutloppet.

“Töm droppbrickan”

- ▶ Töm droppbrickan och sätt in den igen.
- ▶ Ställ ett kärl under kombinationsutloppet.

“Apparaten värms upp”

“Apparaten sköljer”, systemet sköljs. Sköljningen avslutas automatiskt. Startskärmen visas. Din Z8 är nu klar för användning.

- i** Om filtret är aktivt visas detta upptill på displayen med en blå filtersymbol.

sv

no

da

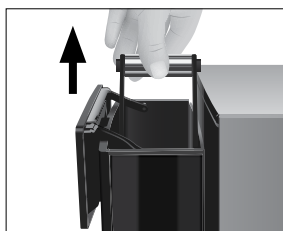
fi

Första idrifttagningen utan aktivering av filterpatronen

OBSERVERA

Mjök, kolsyrat mineralvatten eller andra vätskor kan skada vattentanken eller apparaten.

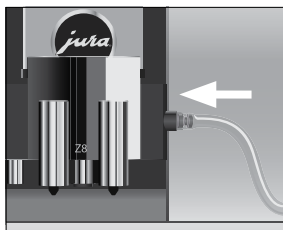
- ▶ Fyll endast på vattentanken med rent, kallt vatten.
- ▶ Tryck på **“Inget filter”**.
“Avkalkningsdrift” / **“Sparat”**
“Fyll på vattentanken”
- ▶ Ställ ett kärl under kombinations- och varmvattenutloppet.



- ▶ Ta ut vattentanken och skölj den med kallt vatten.
- ▶ Fyll vattentanken med rent, kallt vatten och sätt tillbaka den. **“Systemet fylls”**, det rinner ut vatten ur kombinations- och varmvattenutloppet.
“Apparaten värms upp”
“Apparaten sköljer”, systemet sköljs. Sköljningen avslutas automatiskt. Startskärmen visas. Din Z8 är nu klar för användning.

Anslutning av mjök

Din Z8 ger ett fint, krämigt lätt mjölkskum med perfekt konsistens. Huvudkriteriet för uppskumning av mjök är en mjöktemperatur på 4–8 °C. Vi rekommenderar därför att du använder en mjölkkyllare eller en mjökbehållare.



- ▶ Anslut mjöklslangen till kombinationsutloppet.
- ▶ Anslut mjöklslangens andra ände till en mjökbehållare eller en mjölkkyllare.

Ansluta fristående utrustning (trådlöst)

Din Z8 är utrustad med JURA Smart Connect. Detta ger dig möjlighet att trådlöst ansluta kompatibel fristående utrustning från JURA (t.ex. mjölkkyllaren Cool Control Wireless) till apparaten.

För denna trådlösa anslutning används frekvensbandet 2,4 GHz. Den maximala sändningseffekten ligger under 1 mW.

Förutsättning: Startskärmen visas.

- ▶ Tryck på “P”.
- ▶ Tryck på “Apparatinställningar”.
- ▶ Tryck på “Avstängning efter”.
- ▶ Dra med fingret över displayen tills “Anslut fristående utrustning” visas i mitten.
- ▶ Tryck på “Anslut fristående utrustning”.
- ▶ Följ sedan anvisningarna på displayen för att ansluta den fristående utrustningen till Z8.

sv

no

da

fi

2 Tillredning

Grundläggande om tillredningen:

- Du kan ändra kaffestyrka för **enskilda produkter** under malningsprocessen. Detta gör du genom att dra fingret över displayen eller vrida på Rotary Switch.
- Du kan ändra de förinställda **mängderna** (t.ex. vatten- eller mjölkskumsmängd) under tillredningen. Detta gör du genom att dra fingret över displayen eller vrida på Rotary Switch.
- Du kan avbryta tillredningen när som helst medan du tillreder en kaffespecialitet eller varmvatten. Detta gör du genom att trycka på knappen **“Avbryt”** eller Rotary Switch.

Kaffe smakar bäst när det är hett. En kall porslinskopp dränerar drycken på värme – och smak. Vi rekommenderar därför att koppen förvärms. Kaffearomen kan bara utvecklas fullt ut i förvärmda koppar. Du kan köpa en koppvärmare från JURA hos din återförsäljare.

I programmeringsläget kan du göra **permanenta inställningar** för alla produkter (se Kapitel 4 “Permanenta inställningar i programmeringsläget – Anpassning av produktinställningar”).

Tillredningsmöjligheter

Din Z8 ger dig olika möjligheter att tillreda en kaffespecialitet, mjölk eller varmvatten.

Tillredning via startskärmen: Tryck helt enkelt på den önskade produkten. Som standard visar startskärmen följande produkter:

Sida “1/2”	Sida “2/2”
“Ristretto”	“Café latte”
“Espresso”	“Lungo Barista”
“Kaffe”	“1 Kanna kaffe”
“Caffè Barista”	“Varmvatten”
“Macchiato”	“Flat White”
“Cappuccino”	“Vatten för svart te”
“Latte macchiato”	“Vatten för grönt te”
“1 portion mjölk”	“Portion mjölkskum”

Tillredning via den runda produktmenyn (Rotary Selection): Du kan tillreda fler produkter än vad som visas på startskärmen. När du vrider på Rotary Switch visas ytterligare produkter i en **rund produktmeny**.

Vrid Rotary Switch eller dra fingret över displayen för att få den önskade produkten i fokus. Starta tillredningen genom att trycka på produkten eller Rotary Switch. I den runda produktmenyn visas dessutom följande produkter:

- “2 x Ristretto”
- “2 x Espresso”
- “2 x Kaffe”
- “2 x Lungo Barista”
- “2 x Caffè Barista”

- i** Den runda produktmenyn lämnas automatiskt efter 10 sekunder om ingen tillredning startas.
- i** I den runda produktmenyn visas alltid den produkt först som valdes senaste gången.
- i** Du kan spara alla produkter som finns som standard i din Z8 som favoriter på önskad plats på startskärmen. Mångfaldiga och personalisera de önskade kaffespecialiteterna genom ett nytt produktnamn och individuella inställningar (t.ex. av mängd och kaffestyrka) (se Kapitel 4 “Permanent inställningar i programmeringsläget – Produktinställningar”). Observera att beskrivningarna i kommande kapitel alltid baseras på standardinställningarna.

Ristretto, espresso och kaffe



Exempel: Så här tillreder du en kopp kaffe.

Förutsättning: Startskärmen visas.

- ▶ Ställ en kopp under kombinationsutloppet.
- ▶ Tryck på “Kaffe”.
Tillredningen påbörjas. Den förinställda vattenmängden för kaffe rinner ned i koppen.
Tillredningen avslutas automatiskt. Startskärmen visas.

SV

no

da

fi

Två ristretto, två espresso och två kaffe

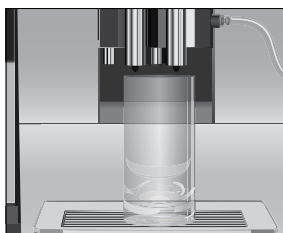


Exempel: Så här tillreder du **två ristretto** (via den runda produktmenyn).

Förutsättning: Startskärmen visas.

- ▶ Ställ två koppar under kombinationsutloppet.
- ▶ Vrid Rotary Switch för att komma till den runda produktmenyn.
- ▶ Dra med fingret över displayen tills **“2 x Ristretto”** visas i mitten.
- ▶ Tryck på **“2 x Ristretto”** för att starta tillredningen. Tillredningen påbörjas. Den förinställda vattenmängden för kaffe rinner ned i kopparna. Tillredningen avslutas automatiskt. Din Z8 är klar för användning igen.

Latte macchiato, cappuccino och andra kaffespecialiteter med mjölk



Din Z8 tillreder med en knapptryckning latte macchiato, cappuccino, flat white och andra kaffespecialiteter med mjölk åt dig. Glaset eller koppen behöver inte flyttas.

Exempel: Så här tillreder du en latte macchiato.

Förutsättning: Startskärmen visas. Mjölk är anslutet till kombinationsutloppet.

- ▶ Ställ ett glas under kombinationsutloppet.
- ▶ Tryck på **“Latte macchiato”**. **“Latte macchiato”**, den förinställda mjölk- och mjölkskummängden rinner ned i glaset.

i Därefter kommer en kort paus då den varma mjölken skiljs från mjölkskummet. På detta sätt uppstår de typiska lagren i en latte macchiato.

Kaffetillredningen påbörjas. Den förinställda vattenmängden för espresso rinner ned i glaset. Tillredningen avslutas automatiskt. Din Z8 är klar för användning igen.

i 15 minuter efter tillredningen sköljs mjölksystemet automatiskt (se Kapitel 5 “Skötsel – Automatisk mjölksystemsköljning”). Ställ därför alltid ett kärl under kombinationsutloppet efter att du tillrett mjölk.

Du måste rengöra mjölksystemet i kombinationsutloppet **dagligen** för att det ska fungera felfritt (se Kapitel 5 “Skötsel – Rengöring av mjölksystemet”).

Caffè Barista och lungo Barista

Med “caffè Barista” och “lungo Barista” kombinerar Z8 kaffet med varmt vatten genom en speciell tillredningsmetod. Så tillreds ett fylligt och mycket lättsmält kaffespecialitet. Mängden vatten som tillsätts kan ändras (se Kapitel 4 “Permanent inställningar i programmeringsläget – Anpassning av produktinställningar”).

Malet kaffe

Påfyllningstratten för malet kaffe ger dig möjlighet att använda ytterligare en kaffesort, till exempel ett koffeinfritt kaffe.

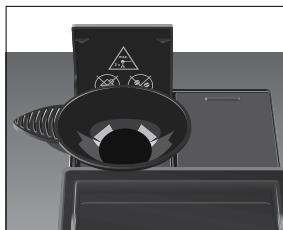
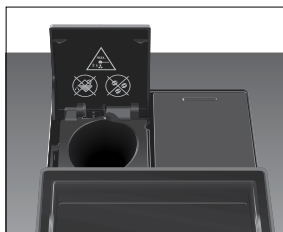
- i** Fyll aldrig på mer än två strukna doseringsskedar malet kaffe.
- i** Använd inte alltför finmalet kaffe. Det kan sätta igen systemet så att kaffet bara rinner igenom droppvis.
- i** Om du har fyllt på en för liten mängd malet kaffe visar displayen **“För lite malet kaffe”** och din Z8 avbryter processen.
- i** Den önskade kaffespecialiteten måste tillredas inom ca 1 minut efter att du fyllt på malet kaffe. Annars avbryter Z8 förloppet och är därefter återigen klar för användning.

All tillredning av kaffespecialiteter med malet kaffe görs på samma sätt.

Exempel: Så här tillreder du en espresso med malet kaffe.

Förutsättning: Startskärmen visas.

- ▶ Ställ en espressokopp under kaffeutloppet.
- ▶ Öppna locket för pulverschaktet för malet kaffe.
“Fyll på malet kaffe”



- ▶ Sätt dit påfyllningstratten för malet kaffe.
- ▶ Fyll på en struken doseringssked malet kaffe i påfyllningstratten.
- ▶ Avlägsna påfyllningstratten och stäng locket till pulverschaktet.
“Välj produkt”
- ▶ Tryck på **“Espresso”**.

Tillredningen påbörjas. **“Espresso”**, den förinställda vattenmängden för espresso rinner ned i koppen. Tillredningen avslutas automatiskt. Din Z8 är klar för användning igen.

Inställning av malverket

Du kan anpassa malverket till kaffets rostningsgrad.

OBSERVERA

Om du ställer in malningsgraden när malverket står stilla kan du skada vridreglaget för inställning av malningsgraden.

- ▶ Ställ bara in malningsgraden medan malverket är igång.

Du ser att malningsgraden är rätt inställd när kaffet rinner jämnt ur kaffeutloppet. Dessutom uppstår en fin, tät crema.

Exempel: Så här ändrar du malningsgraden **medan** du tillreder en espresso.

Förutsättning: Startskärmen visas.

- ▶ Ställ en kopp under kaffeutloppet.
- ▶ Öppna locket för vridreglaget för inställning av malningsgraden.
- ▶ Tryck på **“Espresso”** för att starta tillredningen.
- ▶ Ställ reglaget för inställning av malningsgraden i önskat läge **medan** kvarnen är igång.

Den förinställda vattenmängden rinner ned i koppen. Tillredningen avslutas automatiskt.

- ▶ Stäng locket för vridreglaget för inställning av malningsgraden.



Varmvatten

Din Z8 ger dig möjlighet att tillreda olika sorters varmvatten:

- **“Varmvatten”**
- **“Vatten för svart te”**
- **“Vatten för grönt te”**

⚠ OBSERVERA

Skållningsrisk på grund av utsprutande hett vatten.

- ▶ Undvik direkt hudkontakt.

Exempel: Så här tillreder du vatten för **grönt te**.

Förutsättning: Startskärmen visas.

- ▶ Ställ en kopp under varmvattenutloppet.
- ▶ Tryck på **“Vatten för grönt te”**.
“Varmvatten”, den förinställda vattenmängden rinner ned i koppen.

Tillredningen avslutas automatiskt. Din Z8 är klar för användning igen.



3 Daglig drift

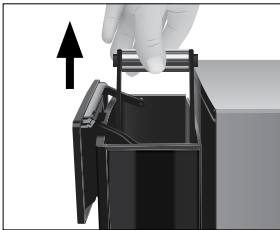
Påfyllning av vattentanken

OBSERVERA

Daglig skötsel av apparaten och hygienisk hantering av mjölk, kaffe och vatten är avgörande för ett konstant perfekt kafferesultat i koppen. Byt därför ut vattnet **dagligen**.

Mjölk, kolsyrat mineralvatten eller andra vätskor kan skada vattentanken eller apparaten.


- ▶ Fyll endast på vattentanken med rent, kallt vatten.



- ▶ Ta ut vattentanken och skölj den med kallt vatten.
- ▶ Fyll vattentanken med rent, kallt vatten och sätt tillbaka den.

Igångsättning av apparaten



- ▶ Ställ ett kärl under kombinationsutloppet.
- ▶ Tryck på knappen Till/Från  för att slå på din Z8.

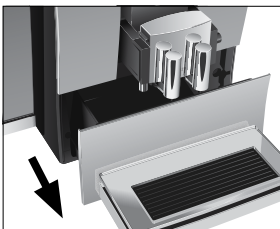
“Välkommen till”

“Apparaten värms upp”

“Apparaten sköljer”, systemet sköljs.

Sköljningen avslutas automatiskt. Startskärmen visas. Din Z8 är nu klar för användning.

Daglig skötsel



För att du ska kunna ha långvarig glädje av din Z8 och alltid vara säker på optimal kaffekvalitet måste du sköta om apparaten dagligen.

- ▶ Dra ut droppbrickan.
- ▶ Töm kaffesumpbehållaren och droppbrickan. Skölj båda med varmt vatten.

i Kaffesumpbehållaren ska tömmas endast då apparaten är **påslagen**. Detta är viktigt för att kaffesumpmätaren ska återställas.

sv

no

da

fi

- ▶ Sätt tillbaka kaffesumpbehållaren och droppbrickan igen.
- ▶ Skölj vattentanken med rent vatten.
- ▶ Rengör mjölksystemet i kombinationsutloppet (se Kapitel 5 “Skötsel – Rengöring av mjölksystemet”).
- ▶ Ta bort mjölkslangen och skölj den noggrant under rinnande vatten.
- ▶ Ta isär och skölj kombinationsutloppet (se Kapitel 5 “Skötsel – Isärtagning och sköljning av kombinationsutloppet”).
- ▶ Torka av apparatens utsida med en ren, mjuk, fuktig trasa (t.ex. mikrofiberduk).

i Vid rengöring av displayen kan du spärra den under “Skötselstatus” / “Låsa display”.

Information om skötseln av din Z8 hittar du även i programmeringsläget under “Skötselstatus” / “Skötselinformation”.

Regelbunden skötsel

Följande skötselåtgärder ska vidtas **regelbundet** eller **vid behov**:


- Av hygieniska skäl rekommenderar vi att både mjölkslangen och det utbytbara mjölkutloppet byts ut regelbundet (ca var 3:e månad). Reservdelar hittar du hos din återförsäljare.
- Rengör vattentankens innerväggar, t.ex. med en borste. Mer information om vattentanken finns i denna bruksanvisning (se Kapitel 5 “Skötsel – Avkalkning av vattentanken”).
- På ovan- och undersidan av kopplattformen kan det fastna rester från mjölk och kaffe. Rengör i så fall kopplattformen.

Avstängning av apparaten



När Z8 stängs av sköljs systemet automatiskt om det använts vid tillredning av en kaffespecialitet. Om mjölk har tillretts kommer du dessutom uppmanas att rengöra mjölksystemet.

Förutsättning: Startskärmen visas. (Eller så visas **“Rengör mjölksystemet”** om mjölk har tillretts.)

- ▶ Ställ ett kärl under kombinationsutloppet.
- ▶ Tryck på knappen Till/Från .

- i** Om mjölk har tillretts kommer du uppmanas att utföra en mjölksystemsrengöring (**“Mjölksystemrengöring”**). Efter 10 sekunder fortsätter automatiskt avstängningsprocessen.

Om mjölk har tillretts men mjölksystemsrengöring inte startats kommer först mjölksystemet att sköljas (**“Mjölksystemet sköljs”**).

“Apparaten sköljer”, systemet sköljs. Processen avslutas automatiskt. Din Z8 är avstängd.

sv

no

da

fi

4 Permanenta inställningar i programmeringsläget

Tryck på “ P ” för att komma till programmeringsläget. Dra fingret över displayen för att navigera genom programpunkterna och spara önskade inställningar permanent. Du kan göra följande inställningar:

Programpunkt	Alternativ	Kommentar
“Apparatinställningar”	“Avstängning efter”	▶ Ställ in efter vilken tid Z8 ska stängas av automatiskt.
	“Spara energi”	▶ Aktivera energisparläget.
	“Fabriksinställningar”	▶ Återställ apparaten till fabriksinställning.
	“Enheter”	▶ Välj enhet för vattenmängden.
	“Display”	▶ Ändra displayinställningarna.
	“Vattenhårdhet”	▶ Ställ in vattnets hårdhet.
	“Språkval”	▶ Välj språk.
	“Vattentanksbelysning”	▶ Ändra inställningen för vattentanksbelysningen.
	“Tillredningsräknare”, “Skötselräknare”	▶ Behåll överblicken över alla tillredda produkter och avläs antalet genomförda skötselprogram.
	“Anslut fristående utrustning”, “Bortkoppling av fristående utrustning” (Visas endast när JURA Smart Connect används.)	▶ Upprätta eller avsluta en trådlös anslutning mellan Z8 och en fristående utrustning från JURA.
	“Töm systemet”	▶ Töm systemet för att skydda det mot temperaturer under fryspunkten vid transport.
“Version”	Mjukvaruversion	
“Skötselstatus”	“Mjölksystemrengöring”, “Rengöring”, “Filterbyte” (endast när filter används), “Avkalkning”, “Sköljning”, “Skötselinformation”, “Låsa display”	▶ Starta det skötselprogram som krävs här.

Programpunkt	Alternativ	Kommentar
“Produktinställningar”		► Välj inställningar för kaffespecialiteter samt varmvatten.

Produktinställningar

Tryck **ca 2 sekunder** på en produkt för att komma till översikten över respektive inställningsmöjligheter:

- **“Produktinställningar”**: Gör personliga inställningar som kaffestyrka, vattenmängd etc.
- **“Produktnamn”**: Ändra produktens namn.
- **“Radera”**: Radera en produkt från startskärmen.
- **“Byt produkt”**: Byt ut produkterna på startskärmen mot dina favoriter.
- **“Kopierings produkt”**: Mångfaldiga valfri produkt för att till exempel skapa en variant med nytt produktnamn och personliga inställningar.
- **“Fördubbla produkt”** (gäller inte produkter med mjölk eller varmvatten): Skapa en dubbelprodukt av önskad specialitet.

Anpassning av produktinställningar

Du kan göra följande inställningar för alla kaffespecialiteter, för mjölk och för varmvatten permanenta:

Produkt	Kaffestyrka	Mängd	Ytterligare inställningar
Ristretto, Espresso	10 steg	Kaffe: 15 ml–80 ml	Temperatur (låg, normal, hög), produktnamn, radera/byt/kopiera/fördubbla produkt
Kaffe	10 steg	Kaffe: 25 ml–240 ml	Temperatur (låg, normal, hög), produktnamn, radera/byt/kopiera/fördubbla produkt
Caffè Barista, Lungo Barista	10 steg	Kaffe: 25 ml–240 ml Bypass-vatten: 0 ml–240 ml	Temperatur (låg, normal, hög), produktnamn, radera/byt/kopiera/fördubbla produkt
Två ristretto, Två espresso, Två kaffe, Två caffè Barista, Två lungo Barista	–	Kaffe: inställd mängd för den enskilda produkten fördubblas.	Temperatur (som för enskild produkt), produktnamn, radera produkt

sv

no

da

fi

4 Permanenta inställningar i programmeringsläget

Produkt	Kaffestyrka	Mängd	Ytterligare inställningar
Cappuccino	10 steg	Kaffe: 25 ml–240 ml Mjölkskum: 0 sek.– 120 sek.	Temperatur för mjölkskum, temperatur (låg, normal, hög), produktnamn, radera/byt/kopiera produkt
Latte macchiato	10 steg	Kaffe: 25 ml–240 ml Mjölkskum: 0 sek.– 120 sek. Mjölk: 0 sek.–120 sek. Paus: 0 sek.–60 sek.	Temperatur för mjölk och mjölk- skum, temperatur (låg, normal, hög), produktnamn, radera/byt/ kopiera produkt
Espresso macchiato	10 steg	Kaffe: 15 ml–80 ml Mjölkskum: 0 sek.– 120 sek.	Temperatur för mjölkskum, temperatur (låg, normal, hög), produktnamn, radera/byt/kopiera produkt
Flat white, Kaffe med mjölk	10 steg	Kaffe: 25 ml–240 ml Mjölkskum: 0 sek.– 120 sek. Mjölk: 0 sek.–120 sek.	Temperatur för mjölk och mjölk- skum, temperatur (låg, normal, hög), produktnamn, radera/byt/ kopiera produkt
Kanna kaffe	10 steg	Kaffe: 25 ml–240 ml Bypass-vatten: 0 ml–240 ml	Temperatur (låg, normal, hög), produktnamn, radera/byt/kopiera produkt, antal slag (1–5; displayen visar det inställda antalet under tillredningen)
Mjölkskumsportion, Mjölkportion	–	Mjölkskum: 0 sek.– 120 sek. Mjölk: 0 sek.–120 sek.	Temperatur för mjölk och mjölk- skum, produktnamn, radera/byt/ kopiera produkt
Varmvatten, Vatten för grönt te, Vatten för svart te	–	Vatten: 25 ml–450 ml	Temperatur (låg, normal, hög), produktnamn, radera/byt/kopiera produkt

De permanenta inställningarna i programmeringsläget görs alltid på samma sätt.

Exempel: Så här ändrar du kaffestyrkan på en espresso.

Förutsättning: Startskärmen visas.

- ▶ Tryck **ca 2 sekunder** på **“Espresso”** tills översikten över möjliga inställningar visas.
- ▶ Tryck på **“Produktinställningar”**.
“Espresso”

- ▶ Dra med fingret över displayen tills **“Kaffestyrka”** visas i mitten.
- ▶ Dra fingret åt vänster eller höger för att ändra inställningen för kaffestyrka.
- ▶ Tryck på **“Spara”**.
I displayen visas kort **“Sparat”**.
- ▶ Tryck på **“Tillbaka”** tills startskärmen visas igen.

Automatisk avstängning

Du kan spara energi genom att låta din Z8 stängas av automatiskt. Om funktionen är aktiverad stängs din Z8 automatiskt av efter den inställda tiden.

Du kan ställa in den automatiska avstängningen på 15 minuter, 30 minuter eller 1–9 timmar.

Förutsättning: Startskärmen visas.

- ▶ Tryck på **“P”**.
“Apparatinställningar”
- ▶ Tryck på **“Apparatinställningar”**.
“Avstängning efter”
- ▶ Tryck på **“Avstängning efter”**.
“Avstängning efter”
- ▶ Dra fingret åt vänster eller höger för att ändra avstängningstiden.
- ▶ Tryck på **“Spara”**.
I displayen visas kort **“Sparat”**.
“Avstängning efter”
- ▶ Tryck på **“Tillbaka”** tills startskärmen visas igen.

Energisparläge

I programpunkten **“Apparatinställningar”** / **“Spara energi”** kan du ställa in ett energisparläge:

- **“Aktiv”**
 - En kort stund efter den sista tillredningen värms din Z8 inte längre upp. Efter ca 5 minuter visar displayen **“ESM”**-symbolen (E.S.M.®, Energy Save Mode).
 - Före tillredning av en kaffespecialitet, en kaffespecialitet med mjölk eller varmvatten så måste apparaten värmas upp.
- **“Inaktiv”**
 - Alla kaffespecialiteter, kaffespecialiteter med mjölk liksom varmvatten kan tillredas utan väntetid.

sv

no

da

fi

Exempel: Så här stänger du av energisparläget.

Förutsättning: Startskärmen visas.

- ▶ Tryck på “ P ”.
“Apparatinställningar”
- ▶ Tryck på “Apparatinställningar”.
“Avstängning efter”
- ▶ Dra med fingret över displayen tills “Spara energi” visas i mitten.
- ▶ Tryck på “Spara energi”.
“Spara energi”
- ▶ Dra sedan med fingret över reglaget och ställ det på “0”.
- ▶ Tryck på “Spara”.
I displayen visas kort “Sparat”.
“Spara energi”
- ▶ Tryck på “Tillbaka” tills startskärmen visas igen.

Återställning till fabriksinställningar

I programpunkten “Apparatinställningar” / “Fabriksinställningar” kan apparaten återställas till fabriksinställning: **Alla kundinställningar** (med undantag för “filter” och “vattenhårdhet”) återställs till fabriksinställningen. Därefter stängs din Z8 av.

Förutsättning: Startskärmen visas.

- ▶ Tryck på “ P ”.
“Apparatinställningar”
- ▶ Tryck på “Apparatinställningar”.
“Avstängning efter”
- ▶ Dra med fingret över displayen tills “Fabriksinställningar” visas i mitten.
- ▶ Tryck på “Fabriksinställningar”.
“Fabriksinställningar” / “Vill du återställa apparaten till fabriksinställning?”
- ▶ Tryck på “Ja”.
I displayen visas kort “Sparat”.
Din Z8 är avstängd.

Enhet för vattenmängd

I programpunkten “Apparatinställningar” / “Enheter” kan du ställa in enheten för vattenmängd.

Exempel: Så här ändrar du enheten för vattenmängd från “ml” till “oz”.

Förutsättning: Startskärmen visas.

- ▶ Tryck på “ P ”.
“Apparatinställningar”
- ▶ Tryck på “Apparatinställningar”.
“Avstängning efter”
- ▶ Dra med fingret över displayen tills “Enheter” visas i mitten.
- ▶ Tryck på “Enheter”.
“Enheter”
- ▶ Dra fingret åt vänster eller höger för att ändra inställningen till “oz”.
- ▶ Tryck på “Spara”.
I displayen visas kort “Sparat”.
“Enheter”
- ▶ Tryck på “Tillbaka” tills startskärmen visas igen.

Displayinställningar

I programpunkten “Apparatinställningar” / “Display” kan displayens ljusstyrka ställas in (i procent).

Förutsättning: Startskärmen visas.

- ▶ Tryck på “ P ”.
“Apparatinställningar”
- ▶ Tryck på “Apparatinställningar”.
“Avstängning efter”
- ▶ Dra med fingret över displayen tills “Display” visas i mitten.
- ▶ Tryck på “Display”.
“Display”
- ▶ Dra fingret åt vänster eller höger för att ändra inställningen.
- ▶ Tryck på “Spara”.
I displayen visas kort “Sparat”.
“Display”
- ▶ Tryck på “Tillbaka” tills startskärmen visas igen.

Inställning av vattenhårdhet

Ju hårdare vattnet är, desto oftare måste du avkalka din Z8. Därför är det viktigt att du ställer in rätt vattenhårdhet.

Vattenhårdheten har redan ställts in i samband med den första idrifttagningen. Du kan när som helst ändra denna inställning. Vattenhårdheten kan steglöst ställas in på ett värde mellan 1 °dH och 30 °dH.

sv

no

da

fi

Förutsättning: Startskärmen visas.

- ▶ Tryck på “ P ”.
“Apparatinställningar”
- ▶ Tryck på “Apparatinställningar”.
“Avstängning efter”
- ▶ Dra med fingret över displayen tills “Vattenhårdhet” visas i mitten.
- ▶ Tryck på “Vattenhårdhet”.
“Vattenhårdhet”
- ▶ Dra fingret åt vänster eller höger för att ändra inställningen.
- ▶ Tryck på “Spara”.
I displayen visas kort “Sparat”.
“Vattenhårdhet”
- ▶ Tryck på “Tillbaka” tills startskärmen visas igen.

Språk

I denna programpunkt kan du ställa in vilket språk som ska användas i din Z8.

Exempel: Så här ändrar du språk från “Svenska” till “English”.

Förutsättning: Startskärmen visas.

- ▶ Tryck på “ P ”.
“Apparatinställningar”
- ▶ Tryck på “Apparatinställningar”.
“Avstängning efter”
- ▶ Dra med fingret över displayen tills “Språkval” visas i mitten.
- ▶ Tryck på “Språkval”.
“Språkval”
- ▶ Dra med fingret över displayen tills önskat språk, t.ex. “English”, visas i mitten.
- ▶ Tryck på “Spara”.
I displayen visas kort “Saved”.
“Choose language”
- ▶ Tryck på “Back” tills startskärmen visas igen.

Vattentanksbelysning

I programpunkten “Apparatinställningar” / “Vattentanksbelysning” kan inställningen för vattentanksbelysningen ändras:

- “Permanent”: Vattentanken är alltid upplyst.
- “Tillfällig”: Vattentanken lysas endast upp under tillredningen.

Exempel: Så här ändrar du inställningen av vattentanksbelysningen från “Permanent” till “Tillfällig”.

Förutsättning: Startskärmen visas.

- ▶ Tryck på “ P ”.
“Apparatinställningar”
- ▶ Tryck på “Apparatinställningar”.
“Avstängning efter”
- ▶ Dra med fingret över displayen tills “Vattentanksbelysning” visas i mitten.
- ▶ Tryck på “Vattentanksbelysning”.
“Vattentanksbelysning”
- ▶ Dra fingret åt vänster eller höger för att ändra inställningen till “Tillfällig”.
- ▶ Tryck på “Spara”.
I displayen visas kort “Sparat”.
“Vattentanksbelysning”
- ▶ Tryck på “Tillbaka” tills startskärmen visas igen.

Avläsning av information

I programpunkten “Apparatinställningar” kan du avläsa följande information:

- “Tillredningsräknare”: Antal tillredda kaffespecialiteter, kaffespecialiteter med mjölk samt varmvatten
- “Skötselräknare”: Antal genomförda skötselprogram (rengöring, avkalkning etc.)
- “Version”: Mjukvaruversion

Exempel: Så här avläser du antalet tillredda kaffespecialiteter.

Förutsättning: Startskärmen visas.

- ▶ Tryck på “ P ”.
“Apparatinställningar”
- ▶ Tryck på “Apparatinställningar”.
“Avstängning efter”
- ▶ Dra med fingret över displayen tills “Tillredningsräknare” visas i mitten.
- ▶ Tryck på “Tillredningsräknare”.
“Tillredningsräknare”
- ▶ Tryck på “Fortsätt” för att visa antalet för ytterligare produkter.
- ▶ Tryck på “Tillbaka” tills startskärmen visas igen.

sv

no

da

fi

5 Skötsel

Din Z8 har följande inbyggda rengöringsprogram:

- Sköljning av apparaten (“Sköljning”)
- Sköljning av mjölksystemet i kombinationsutloppet
- Rengöring av mjölksystemet i kombinationsutloppet (“Mjölksystemrengöring”)
- Byte av filter (“Filterbyte”) (endast när filtret aktiverats)
- Rengöring av apparaten (“Rengöring”)
- Avkalkning av apparaten (“Avkalkning”)

i Genomför rengöring, avkalkning, mjölksystemsköljning eller filterbyte när du uppmanas att göra detta.

i Tryck på “P” eller Rotary Switch för att komma till översikten över skötselprogrammen (“Skötselstatus”). När stapeln är helt fylld med rött begärs respektive skötselprogram av din Z8.

i Av hygieniska skäl ska du genomföra en mjölksystemrengöring **dagligen** om du har tillrett mjölk.

Sköljning av apparaten



Du kan när som helst starta sköljprocessen manuellt.

Förutsättning: Startskärmen visas.

- ▶ Ställ ett kärl under kombinationsutloppet.
- ▶ Tryck på “P”.
“Apparatinställningar”
- ▶ Dra med fingret över displayen tills “Skötselstatus” visas i mitten.
- ▶ Tryck på “Skötselstatus”.
“Mjölksystemrengöring”
- ▶ Dra med fingret över displayen tills “Sköljning” visas i mitten.
- ▶ Tryck på “Sköljning” för att starta sköljprocessen.
“Apparaten sköljer”, “Mjölksystemet sköljs”, det rinner ut vatten ur kombinationsutloppet.
Sköljningen avslutas automatiskt. Startskärmen visas.

Automatisk mjölksystemsköljning

15 minuter efter varje mjölk tillredning sköljs mjölksystemet **automatiskt**. Ställ därför alltid ett kärl under kombinationsutloppet efter att du tillrett mjölk.

Rengöring av mjölksystemet

OBSERVERA

För att mjölksystemet i kombinationsutloppet ska fungera felfritt måste du rengöra det **dagligen** om du har tillrett mjölk.

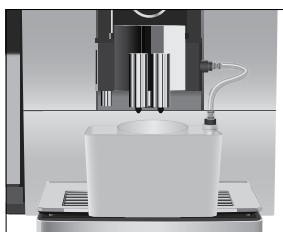
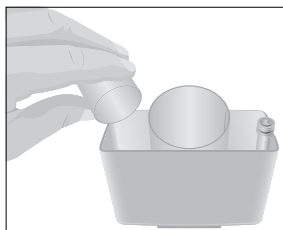
Om du använder felaktiga rengöringsmedel kan skador uppstå på apparaten och rester komma ut i vattnet.

- ▶ Använd enbart originalrengöringsprodukter från JURA.

- i** Mjölksystemsrengöring från JURA finns att köpa hos återförsäljaren.
- i** Använd den behållare som ingår i leveransen för mjölksystemsrengöringen.

Förutsättning: Startskärmen visas. Displayen visar **“Rengör mjölksystemet”**.

- ▶ Tryck på **“Rengör mjölksystemet”**.
- ▶ Tryck på **“Rengör mjölksystemet”** igen.
- ▶ Tryck på **“Starta”**.
- ▶ Tryck på **“Starta”** igen.
“Medel för mjölkrengöring” / “Ansluta mjölkledningen”
- ▶ Ta bort mjölkslangen från mjölkbehållaren.
- ▶ Fyll 1 doseringskapsyl av mjölksystemsrengöringen i behållarens yttre, kantiga del.



- ▶ Ställ behållaren under kombinationsutloppet och koppla ihop mjölkslangen med behållaren.
- i** För att kunna ansluta mjölkslangen till behållaren på rätt sätt måste mjölkslangen vara utrustad med en anslutningsdel.
- ▶ Skjut kombinationsutloppet nedåt för att fixera behållaren.
- ▶ Tryck på **“Fortsätt”**.
“Mjölksystemet rengörs”, kombinationsutloppet och slangen rengörs.
Processen avslutas automatiskt. I displayen visas kort **“Mjölksystemrengöringen har utförts”**.
Startskärmen visas.

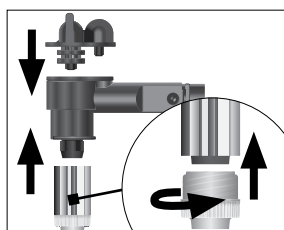
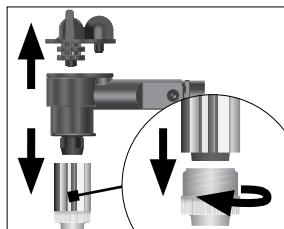
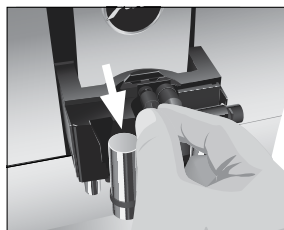
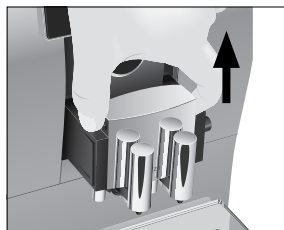
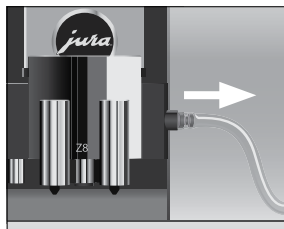
sv

no

da

fi

Isärtagning och sköljning av kombinationsutloppet



Av hygieniska skäl och för att kombinationsutloppet ska fungera felfritt måste du ta isär och skölja det **dagligen** om du har tillrett mjölk.

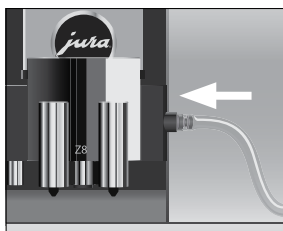
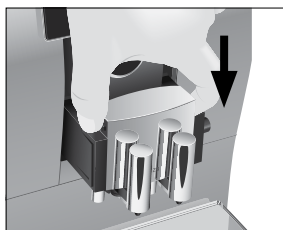
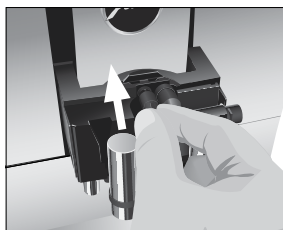
- ▶ Ta bort mjölkslangen och skölj den noggrant under rinnande vatten.

- ▶ Tryck på upplåsningseenheterna och lyft av kombinationsutloppets lock uppåt.

- ▶ Ta ut mjölksystemet ur kombinationsutloppet.

- ▶ Ta isär mjölksystemet i dess delar.
- ▶ Skölj alla delar under rinnande vatten. Vid kraftigt intorkade mjölkrester måste delarna läggas i en lösning bestående av 250 ml kallt vatten och 1 doseringskapsyl mjölksystemsrengöring från JURA. Skölj sedan delarna ordentligt.

- ▶ Sätt ihop mjölksystemet igen.



- ▶ Sätt in de hopsatta delarna i kombinationsutloppet igen och tryck fast dem.
- ▶ Sätt på kombinationsutloppets lock. Förvissa dig om att kombinationsutloppets lock är korrekt ihakat.
- ▶ Anslut mjölkslangen till kombinationsutloppet.

Isättning av filter

Om du använder en filterpatron CLARIS Smart behöver du inte längre avkalka din Z8. Om du inte sätter i filterpatronen under den första idrifttagningen kan du göra det nu.

Förutsättning: Startskärmen visas.

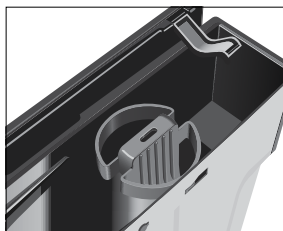
- ▶ Ta ut vattentanken och töm den.
- ▶ Sätt den medföljande förlängningen till filterpatronen ovanpå en CLARIS Smart-filterpatron.
- ▶ Placera filterpatronen och förlängningen i vattentanken.
- ▶ Vrid filterpatronen medurs tills det hörs ett snäpp.
- ▶ Fyll vattentanken med rent, kallt vatten och sätt tillbaka den.

i Apparaten känner automatiskt igen att du just satt i filterpatronen.

“Filterdrift” / “Sparat”

“Filtret sköljs”, filtret sköljs. Vattnet rinner direkt ned på droppbrickan.

“Töm droppbrickan”



sv

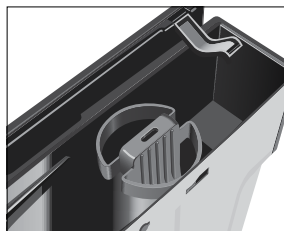
no

da

fi

- ▶ Töm droppbrickan och sätt in den igen.
“Filterdrift” / “Filtret har sköljts”
Startskärmen visas. Din Z8 är klar för användning igen.

Byte av filter



- i** Så fort filterpatronen är förbrukad (vilket är avhängigt den inställda vattenhårddheten) begär din Z8 ett filterbyte.
- i** Filterpatroner CLARIS Smart finns att köpa hos våra återförsäljare.

Förutsättning: Startskärmen visas. Displayen visar “Filterbyte”.

- ▶ Ta ut vattentanken och töm den.
- ▶ Vrid filterpatronen moturs och avlägsna den och förlängningen från vattentanken.
- ▶ Sätt förlängningen till filterpatronen ovanpå en **ny** filterpatron CLARIS Smart.
- ▶ Placera filterpatronen och förlängningen i vattentanken.
- ▶ Vrid filterpatronen medurs tills det hörs ett snäpp.
- ▶ Fyll vattentanken med rent, kallt vatten och sätt tillbaka den.

- i** Apparaten känner automatiskt igen att du just bytt ut filterpatronen.

“Filterdrift” / “Sparat”

“Filtret sköljs”, filtret sköljs. Vattnet rinner direkt ned på droppbrickan.

“Töm droppbrickan”

- ▶ Töm droppbrickan och sätt in den igen.
“Filterdrift” / “Filtret har sköljts”
Startskärmen visas. Din Z8 är klar för användning igen.

Rengöring av apparaten

Efter 180 tillredningar eller 80 sköljningar vid uppstarten begär din Z8 en rengöring.

OBSERVERA

Om du använder felaktiga rengöringsmedel kan skador uppstå på apparaten och rester komma ut i vattnet.

- ▶ Använd enbart originalrengöringsprodukter från JURA.

- i** Rengöringsprogrammet tar cirka 20 minuter.
- i** Avbryt inte rengöringsprogrammet. Då blir rengöringskvaliteten sämre.

i JURA rengöringstabletter finns att köpa i fackbutiker.

Förutsättning: Startskärmen visas. Displayen visar **“Rengör apparaten”**.



- ▶ Tryck på **“Rengör apparaten”**.
“Rengöring”
- ▶ Tryck på **“Rengöring”**.
- ▶ Tryck på **“Starta”**.
- ▶ Tryck på **“Starta”** igen.
“Töm kaffesumpbehållaren”
- ▶ Töm droppbrickan och kaffesumpbehållaren och sätt tillbaka dem.
“Tryck på Rotary Switch”
- ▶ Ställ ett kärl under kombinationsutloppet.
- ▶ Tryck på Rotary Switch.
“Apparaten rengörs”, det rinner ut vatten ur kombinationsutloppet.
Processen avbryts, **“Lägg i en rengöringstablett”**.
- ▶ Öppna locket till påfyllningstratten för malet kaffe.
- ▶ Lägg en JURA rengöringstablett i påfyllningstratten.
- ▶ Stäng locket till påfyllningstratten.
“Tryck på Rotary Switch”
- ▶ Tryck på Rotary Switch.
“Apparaten rengörs”, det rinner ut vatten ur kombinationsutloppet flera gånger.
Processen avslutas automatiskt.
“Töm kaffesumpbehållaren”
- ▶ Töm droppbrickan och kaffesumpbehållaren och sätt tillbaka dem.
Rengöringen är klar. Startskärmen visas.

sv

no

da

fi

Avkalkning av apparaten

Kalkavlagringar uppstår under användningen av din Z8, apparaten begär då automatiskt en avkalkning. Mängden kalkavlagringar beror på vattnets hårdhetsgrad.

- i** Om du använder en filterpatron CLARIS Smart får du inte någon uppmaning om att avkalka apparaten.

-
- ⚠ OBSERVERA** Avkalkningsmedlet kan verka irriterande vid hud- och ögonkontakt.
- ▶ Undvik hud- och ögonkontakt.
 - ▶ Spola bort avkalkningsmedlet med rent vatten. Uppsök läkare om du fått avkalkningsmedel i ögonen.

-
- OBSERVERA** Om du använder felaktiga avkalkningsmedel kan skador uppstå på apparaten och rester av medlet kan komma ut i vattnet.
- ▶ Använd enbart original JURA skötselprodukter.

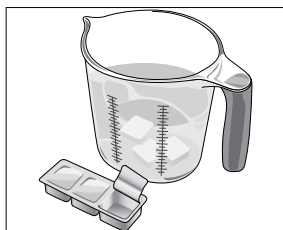
-
- OBSERVERA** Om du avbryter avkalkningsprocessen kan skador uppstå på apparaten.
- ▶ Genomför avkalkningen fullständigt.

-
- OBSERVERA** Avkalkningsmedel kan orsaka skador på ömtåliga ytor (t.ex. marmor).
- ▶ Torka bort stänk omedelbart.

-
- i** Avkalkningsprogrammet tar cirka 45 minuter.
 - i** JURA avkalkningstabletter finns att köpa i fackbutiker.

Förutsättning: Startskärmen visas. Displayen visar **“Avkalka apparaten”**.

- ▶ Tryck på **“Avkalka apparaten”**.
- ▶ Tryck på **“Avkalkning”**.
- ▶ Tryck på **“Starta”**.
- ▶ Tryck på **“Starta”** igen.
- ▶ Töm droppbrickan **“Töm droppbrickan”**
- ▶ Töm droppbrickan och kaffesumpbehållaren och sätt tillbaka dem.
- ▶ Avkalkningsmedel i vattentanken **“Avkalkningsmedel i vattentanken”**
- ▶ Ta ut vattentanken och töm den.



- ▶ Lös upp 3 JURA avkalkningstabletter helt i ett kärl med 600 ml vatten. Det kan ta några minuter.
- ▶ Häll över lösningen i den **tomma** vattentanken och sätt tillbaka den i apparaten.

“Tryck på Rotary Switch”

- ▶ Ställ ett kärl under varmvattenutloppet och kombinationsutloppet.
 - ▶ Tryck på Rotary Switch.
- “Apparaten avkalkas”, det rinner upprepade gånger ut vatten direkt ned på droppbrickan, både ur varmvatten- och kombinationsutloppet.

Processen avbryts, “Töm droppbrickan”.

- ▶ Töm droppbrickan och kaffesumpbehållaren och sätt tillbaka dem.

“Fyll på vattentanken”

- ▶ Töm kärlet och ställ det under varmvatten- och kombinationsutloppet.
- ▶ Ta ut vattentanken och skölj den ordentligt.
- ▶ Fyll vattentanken med rent, kallt vatten och sätt tillbaka den.

“Tryck på Rotary Switch”

- ▶ Tryck på Rotary Switch.

“Apparaten avkalkas”, avkalkningsprocessen fortsätter. Det rinner upprepade gånger ut vatten direkt ned på droppbrickan, både ur varmvatten- och kombinationsutloppet.

“Töm droppbrickan”

- ▶ Töm droppbrickan och kaffesumpbehållaren och sätt tillbaka dem.

Avkalkningen är klar. Startskärmen visas.

- i** Om det skulle bli ett oförutsett avbrott i avkalkningsprocessen måste du skölja ur vattentanken noggrant.

SV

no

da

fi

Avkalkning av vattentanken


Kalkavlagringar kan uppstå i vattentanken. Avkalka vattentanken då och då för att säkerställa att apparaten fungerar felfritt.

- ▶ Ta bort vattentanken.
- ▶ Ta bort filterpatronen CLARIS Smart om du använder en sådan.
- ▶ Lös upp 3 JURA avkalkningstabletter i vattentanken då den är helt fylld.
- ▶ Låt vattentanken stå med avkalkningsmedlet i flera timmar (t.ex. över natten).
- ▶ Töm vattentanken och skölj den ordentligt.
- ▶ Sätt i filterpatronen CLARIS Smart igen om du använder en sådan.
- ▶ Fyll vattentanken med rent, kallt vatten och sätt tillbaka den.

Rengöring av bönbehållaren

Kaffeböner kan vara täckta av ett tunt lager olja som blir kvar på bönbehållarens väggar. Dessa rester kan påverka kaffekvaliteten negativt. Rengör därför bönbehållaren med jämna mellanrum.

Förutsättning: Displayen visar **“Fyll på bönbehållaren”**.

- ▶ Stäng av apparaten med knappen Till/Från .
- ▶ Ta bort det arombevarande locket.
- ▶ Rengör bönbehållaren med en torr, mjuk trasa.
- ▶ Fyll på kaffeböner i bönbehållaren och stäng det arombevarande locket.

6 Meddelanden i displayen

Meddelande	Orsak/konsekvens	Åtgärd
“Fyll på vattentanken”	Vattentanken är tom. Ingen tillredning möjlig.	► Fyll vattentanken (se Kapitel 3 “Daglig drift – Påfyllning av vattentanken”).
“Töm kaffesumpbehållaren” / “Töm droppbrickan”	Kaffesumpbehållaren är full. / Droppbrickan är full. Ingen tillredning möjlig.	► Töm kaffesumpbehållaren och droppbrickan (se Kapitel 3 “Daglig drift – Daglig skötsel”).
“Droppbrickan saknas”	Droppbrickan sitter snett eller finns inte alls på plats. Ingen tillredning möjlig.	► Sätt dit droppbrickan.
“Fyll på bönbehållaren”	Bönbehållaren är tom. Du kan inte tillreda några kaffespecialiteter, men det går att tillreda varmvatten och mjölk.	► Fyll bönbehållaren (se Kapitel 1 “Förberedelse och idrifttagning – Påfyllning av bönbehållaren”).
“Rengör mjölksystemet”	Din Z8 kräver en mjölksystemsrengöring.	► Genomför mjölksystemsrengöringen (se Kapitel 5 “Skötsel – Rengöring av mjölksystemet”).
“Byt filter”	Filterpatronen är förbrukad. Du måste göra ett filterbyte på din Z8.	► Byt ut filterpatronen CLARIS Smart (se Kapitel 5 “Skötsel – Byte av filter”).
“Rengör apparaten”	Din Z8 måste rengöras.	► Utför rengöringen (se Kapitel 5 “Skötsel – Rengöring av apparaten”).
“Avkalka apparaten”	Din Z8 måste avkalkas.	► Utför en avkalkning (se Kapitel 5 “Skötsel – Avkalkning av apparaten”).
“För lite malet kaffe”	För lite malet kaffe har fyllts på, din Z8 avbryter förloppet.	► Fyll på mer malet kaffe vid nästa tillredning (se Kapitel 2 “Tillredning – Malet kaffe”).
“Utloppet saknas”	Kombinationsutloppets lock är inte påsatt.	► Sätt på kombinationsutloppets lock korrekt.


sv

no

da

fi

7 Felavhjälpning

Problem	Orsak/konsekvens	Åtgärd
Det bildas för lite skum vid mjölkskumningen eller det sprutar mjölk ur kombinationsutloppet.	Kombinationsutloppet är nedsmutsat. Temperaturen för mjölk och mjölkskum är för högt inställd.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Förvissa dig om att kombinationsutloppets lock är korrekt påsatt. ▶ Rengör mjölksystemet i kombinationsutloppet (se Kapitel 5 “Skötsel – Rengöring av mjölksystemet”). ▶ Ta isär och skölj kombinationsutloppet (se Kapitel 5 “Skötsel – Isärtagning och sköljning av kombinationsutloppet”). ▶ Minska den inställda temperaturen för mjölk och mjölkskum för den aktuella produkten.
Kaffet rinner bara droppvis vid kaffetillredningen.	Kaffet eller det förmalda kaffet är alltför finmalet och sätter igen systemet. Eventuellt har vattenhårdenheten inte ställts in korrekt.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ställ in malverket på grövre malning eller använd grövre malet kaffe (se Kapitel 2 “Tillredning – Inställning av malverket”). ▶ Utför en avkalkning (se Kapitel 5 “Skötsel – Avkalkning av apparaten”).
“Fyll på vattentanken” visas inte trots att vattentanken är tom.	Vattentanken har kraftiga kalkavlagringar.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Avkalka vattentanken (se Kapitel 5 “Skötsel – Avkalkning av vattentanken”).
Mycket högt ljud från malverket.	Det finns främmande föremål i malverket.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontakta kundtjänsten i ditt land (se Kapitel 11 “JURA kontakt / Juridisk information”).
“Error 2” eller “Error 5” visas.	Om apparaten utsatts för kyla under en längre tid kan uppvärmningen vara spärrad av säkerhetsskäl.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Värm upp apparaten i rumstemperatur.
Andra “Error”-meddelanden visas.	–	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Stäng av din Z8 med knappen Till/Från . Kontakta kundtjänsten i ditt land (se Kapitel 11 “JURA kontakt / Juridisk information”).

i Kontakta kundtjänsten i ditt land om felet kvarstår (se Kapitel 11 “JURA kontakt / Juridisk information”).

8 Transport och miljövänlig avfallshantering

Transport/tömning av systemet

Spara förpackningen till din Z8. Den skyddar apparaten under transport.

För att skydda din Z8 mot temperaturer under fryspunkten vid transport måste systemet tömmas.

Förutsättning: Startskärmen visas.

- ▶ Ta bort mjölkslangen från kombinationsutloppet.
- ▶ Ställ ett kärl under kombinationsutloppet.
- ▶ Tryck på “ P ”.
“Apparattställningar”
- ▶ Tryck på “Apparattställningar”.
- ▶ Dra med fingret över displayen tills “Töm systemet” visas i mitten.
- ▶ Tryck på “Töm systemet”.
“Töm systemet” / “Ta bort vattentanken”
- ▶ Ta ut vattentanken och töm den.
“Tryck på Rotary Switch”
- ▶ Tryck på Rotary Switch.
Det kommer att strömma ut ånga ur kombinationsutloppet tills systemet är tomt.
Din Z8 är avstängd.



Avfallshantering

Begagnade apparater måste omhändertas på ett miljövänligt sätt.



Begagnade apparater innehåller värdefulla återvinningsbara material som bör återvinnas. Omhänderta därför begagnade apparater via lämpliga uppsamlingsystem.

SV

no

da

fi

9 Tekniska data

Spänning	Art. 15063	220–240 V ~, 50 Hz
	Art. 15062	230 V ~, 50 Hz
	Art. 15147	240 V ~, 50 Hz
Uteffekt	Art. 15063	2 450 W
	Art. 15062 /	2 300 W
	Art. 15147	
Konformitetsmärkning	CE	
Energiförbrukning "Spara energi" / "1"	ca 8 Wh	
Energiförbrukning "Spara energi" / "0"	ca 25 Wh	
Pumptryck	statiskt max. 15 bar	
Vattentankens kapacitet	2,4 l	
Bönbehållarens kapacitet	280 g	
Kaffesumpbehållarens kapacitet	max. 20 portioner	
Sladdlängd	ca 1,1 m	
Vikt	ca 13,4 kg	
Mått (B × H × D)	32 × 38 × 45 cm	

Trådlös anslutning:

Filterpatron CLARIS Smart (RFID-teknik)	Frekvensband 13,56 MHz Max. sändningseffekt < 1 mW
JURA Smart Connect (Bluetooth-anslutning)	Frekvensband 2,4 GHz Max. sändningseffekt < 1 mW

Anvisning för kontrollant (omprovning i enlighet med DIN VDE 0701-0702): Den centrala jordningspunkten hittar du på apparatens baksida under servicelocket.

10 Index

A

- Adresser 48
- Anpassning av produktinställningar 25
- Ansluta fristående utrustning 15
- Användning för avsett ändamål 6
- Apparat
 - Avkalkning 38
 - Avstängning 23
 - Daglig skötsel 21
 - Igångsättning 21
 - Regelbunden skötsel 22
 - Rengöring 36
 - Sköljning 32
 - Uppställning 11
- Arombevarande lock
 - Bönbehållare med arombevarande lock 4
- Automatisk avstängning 27
- Avfallshantering 43
- Avkalkning
 - Apparat 38
 - Vattentank 40
- Avläsning av information 31
- Avstängning 23
 - Automatisk avstängning 27

B

- Bluetooth 15, 44
- Bönbehållare
 - Bönbehållare med arombevarande lock 4
 - Påfyllning 11
 - Rengöring 40
- Bypass-vattenmängd 19

C

- Caffè Barista 19
- Cappuccino 18
- Cappuccinorengöring
 - Rengöring av mjölksystemet 33
- Central jordningspunkt 44

D

- Daglig skötsel 21
- Display
 - Pekskärmsdisplay 5, 10
- Displayinställningar 29

- Display, meddelanden 41
- Doseringssked för malet kaffe 5
- Droppbricka 4
- Dubbelprodukt 18

E

- Elanslutning
 - Tekniska data 44
- Energisparläge 27
- Enhet för vattenmängd 28
- Espresso 17
 - Två espresso 18
- Espresso macchiato 18
- EU-försäkran om överensstämmelse 48

F

- Fabriksinställningar
 - Återställning till fabriksinställningar 28
- Felavhjälpning 42
- Filter
 - Byte 36
 - Isättning 35
- Filterpatron CLARIS Smart
 - Byte 36
 - Isättning 35
- Flat white 18
- Försäkran om överensstämmelse 48
- Första idrifttagningen 12
 - Med aktivering av filterpatronen 13
 - Utan aktivering av filterpatronen 14

G

- Grönt te 20

H

- Hemsida 10
- Hotline 48

I

- Idrifttagning, första 12
 - Med aktivering av filterpatronen 13
 - Utan aktivering av filterpatronen 14
- Igångsättning 21
- Inställningar
 - Permanent inställningar i programmeringsläget 24
- Internet 10

sv

no

da

fi

- J**
Jordningspunkt 44
JURA
 Internet 10
 Kontakt 48
- K**
Kaffe 17
 Två kaffe 18
Kaffe med mjölk 18
Kaffesumpbehållare 4
Knapp
 Knapp Till/Från 4
Kombinationsutlopp
 Höjd- och breddinställbart kombinations-
 utlopp 4
 Isärtagning och sköljning 34
Kontakt 48
Kopplattform 4
Kundtjänst 48
- L**
Latte macchiato 18
- M**
Malet kaffe 19
 Doseringssked för malet kaffe 5
 Pulverschakt för malet kaffe 4
Malningsgrad
 Inställning av malverket 20
 Vridreglage för inställning av malnings-
 graden 4
Meddelanden i displayen 41
Mjök
 Anslutning av mjök 14
Mjölksystem
 Rengöring 33
Mjölksystemsköljning 32
- N**
Nätssladd 4
- P**
Påfyllning
 Bönbehållare 11
 Vattentank 21
Påfyllningstratt
 Påfyllningstratt för malet kaffe 5
Pekskärmsdisplay 5, 10
Permanenta inställningar i programmerings-
 läget 24
Problem
 Felavhjälpning 42
Produktinställningar 25
 Anpassning 25
Programmeringsläge 24
 Återställning till fabriksinställningar 28
 Automatisk avstängning 27
 Avläsning av information 31
 Displayinställningar 29
 Energisparläge 27
 Enhet för vattenmängd 28
 Inställning av vattenhårdhet 29
 Produktinställningar 25
 Språk 30
 Vattentanksbelysning 30
Pulverkaffe
 Malet kaffe 19
Pulverschakt
 Pulverschakt för malet kaffe 4
- R**
Regelbunden skötsel 22
Rengöring
 Apparat 36
 Bönbehållare 40
Ristretto 17, 18
 Två ristretto 18
Rotary Selection 16
Rotary Switch 5, 10
Rund produktmeny 16
- S**
Säkerhet 6
Säkerhetsföreskrifter 6
Servicegränssnitt 5
Sköljning
 Apparat 32
Skötsel 32
 Daglig skötsel 21
 Regelbunden skötsel 22
Smart Connect 5, 15
Snabbmanual 10
Språk 30
Svart te 20
Symbolbeskrivning 3

T

- Te 20
- Tekniska data 44
- Telefon 48
- Tillredning 16, 18
 - Cappuccino 18
 - Espresso 17
 - Espresso macchiato 18
 - Flat white 18
 - Grönt te 20
 - Kaffe 17
 - Kaffe med mjölk 18
 - Latte macchiato 18
 - Lungo Barista 19
 - Malet kaffe 19
 - Med en knapptryckning 16
 - Ristretto 17
 - Svart te 20
 - Två espresso 18
 - Två kaffe 18
 - Två kaffespecialiteter 18
 - Två ristretto 18
 - Varmvatten 20
 - Via den runda produktmenyn 16
- Tillredningsmöjligheter 16
- Tömning av systemet 43
- Trådlös anslutning 9, 15, 35, 36, 44
- Transport 43
- Två produkter 18

U

- Underhåll
 - Daglig skötsel 21
 - Regelbunden skötsel 22
- Uppställning
 - Uppställning av apparaten 11
- Utlopp
 - Höjd- och breddinställbart kombinations-
utlopp 4
 - Varmvattenutlopp 4

V

- Varmvatten 20
- Varmvattenutlopp 4
- Vattenhårdhet
 - Inställning av vattenhårdhet 29
 - Mätning av vattenhårdheten 11

- Vattentank 4
 - Avkalkning 40
 - Påfyllning 21
- Vattentanksbelysning 30
- Vridreglage för inställning av malningsgra-
den 4

W

- Webbplats 10

sv

no

da

fi

11 JURA kontakt / Juridisk information

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstraße 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tfn +41 (0)62 38 98 233

- @ Ytterligare kontaktuppgifter för ditt land hittar du på **jura.com**.
- @ Om du behöver hjälp med hur du använder din apparat får du det på **jura.com/service**.

Direktiv Apparaten uppfyller kraven enligt följande direktiv:

- 2014/35/EU – Lågspänningsdirektivet
- 2014/30/EU – Elektromagnetisk kompatibilitet
- 2009/125/EG – Energidirektivet
- 2011/65/EU – RoHS-direktivet
- 2014/53/EU – Radioutrustningsdirektivet

En detaljerad EU-försäkran om överensstämmelse för din Z8 finns på **jura.com/conformity**.

Tekniska ändringar Med förbehåll för tekniska ändringar. De bilder som används i denna bruksanvisning är stiliserade och visar inte apparatens originalfärger. Din Z8 kan skilja sig från denna modell i vissa detaljer.

Feedback Din åsikt är viktig för oss! Använd kontaktmöjligheterna på **jura.com**.

Copyright Denna bruksanvisning innehåller information som är skyddad av upphovsrätten. Kopiering eller översättning till ett annat språk är inte tillåtet utan föregående skriftligt tillstånd från JURA Elektroapparate AG.